

スヴェン・クリステンセン  
(デンマーク)

Svend Kristensen (Denmark)

オブジェクト・シアター 06 in ARAKAWA

サンパール荒川 小ホール

8/27 (sun) 14:00 · 28 (mon) 19:00

## The Funeral Wedding



異文化との出会い

# Object Theatre 06

In ARAKAWA

■チケット発売日  
7月15日(土)

■チケット

一般◎前売 ¥3,000

◎当日 ¥3,500

学生◎前売 ¥2,000

◎当日 ¥2,500

※未就学生児のご入場はご遠慮ください

■チケット取扱い

〈電子チケットぴあ〉

TEL.0570-02-9999 (Pコード370-916)

TEL.0570-02-9988 (オペレーター対応)

<http://pia.jp/t>

〈サンパール荒川1F受付〉

TEL.03-3806-6531

〈町屋文化センター〉

TEL.03-3802-7111

■公演に関するお問合せ

サンパール荒川

TEL 03-3806-6534

主催 MKT 共同事業体

後援 荒川区国際交流協会 デンマーク大使館 フランス大使館文化部



You Yamagami 山上優  
Adrian Gillot エイドリアン・ジロット  
Fizza Hussain フィザ・フセイン  
Eva Blay エヴァ・ブライ

クラウンとブッフォン

スリーレモンズ  
(フランス)

3 lemons (France)

# オブジェクト・シアター06 in ARAKAWA

～異文化との出会い～

「オブジェクト・シアター」とは人の意思で「もの」に思いを与え、身体とともに表現する方法のことです。そう、誰もが子どものころにみた「人形劇」はまさにオブジェクト・シアターの原点なのです。日本では「人形劇=子供のためにつくられた劇」という風潮があります。しかし、ヨーロッパでは古くから「バベット・シアター」といって子供もおとなも関係なく大衆の文化として親しまれてきました。「オブジェクト・シアター」は人形劇を更に開放し、創造者や表現者、観客の創造をも柔軟にしてみましょう魔力をもっています。人形劇、仮面劇、演劇、マイム、ダンス、美術、音楽、映像・・・ありとあらゆるジャンルがコラボされた「人」と「もの」の融合が生み出すパフォーマンス・アーツなのです。

## Svend Kristensen / スヴェン・クリステンセン

「人」と「等身大の人形」と「音楽」

それぞれが融け合う瞬間

あらゆる境界線はなくなったと感じる

無限に広がるその神秘的で耽美な空間には

新たな生命が宿る



1989年、デンマーク・ロイヤルバレエ付舞踊専門学校を卒業。1990年、リアル劇場で舞台技術を担当後、1992年からパフォーマンス・シアターで作曲、音響デザインを担当。1999年デンマークAarhusメディア科学大学にて劇造学を学ぶ。1996年よりヨーロッパ各地を巡演。2001年長野県飯田市にて人形製作とパフォーマンスで活躍している岡本芳一氏に人形作法を学び影響を受ける。更に日本の伝統芸術に魅了され、西洋のパフォーマンスと日本と東南アジアに在る宗教的感の融合、人形と精神の融合を探し続けている。

## 3 lemons / スリー・レモンズ

メンバー4人はそれぞれ異文化圏から集まった俳優たち。現在パリを拠点に活動中。共通点は、全員がクラウンの巨匠であるフィリップ・ゴリエに師事したこと。「ユーモア」と「驚き」こそが、今の彼らだけの社会の中で何が大切かを語る。最も雄弁な言葉と彼らは信じている。色々な衣装で人物を変えながら、どんなに難しいテーマでもユーモア精神でアプローチし、進化になって楽しませてくれます。



### ■ Adrian Gillott (エイドリアン・ジロット / イギリス)

オックスフォード大学卒業後、ジャック・ルコック国際演劇学校、アラン・モロ(テアトル・ド・ラ・ジャケッティ)、フィリップ・ゴリエに学ぶ。二人のクラウン・ショー「ロスト」で2004年よりエジンバラ、パリ、ロンドン、プラハ、アヴィニオンを巡演し好評を得ず。2005年にはパリのエコール・スプリュール・デュ・スペクター・クルでクラウン講師をつとめる。



### ■ Fizza Hussain (フィザ・フセイン / イギリス)

パキスタン系イギリス人。オックスフォード大学にて演劇教育課程修了。イギリス、フランスにて12年間演劇教育課程に携わった後、フィリップ・ゴリエに師事。また、マイケル・チェイス(マスク)、ジョン・ドリン(コメディ・テラール)に学ぶ。1997年より数々の劇団でアート・ディレクターとして活躍。エジンバラ・フリンジフェスティバル、グルノーブル青少年フェスティバル(フランス)に定期的に参加し、同時にワークショップももっている。



### ■ You Yamagami (山上 優 / 日本)

劇団E Dメタリックシアターでデビュー。2003年、文化庁派遣芸術家在外研修員としてパリに留学。フィリップ・ゴリエに師事。現在中、エコール・フィリップ・ゴリエのアシスタント、ムーブメント講師を兼任。2002年、ミラノのイザクニア演出による「アナーキストの事故死」ダリオ・フォア作 日本初演(シアター・カイ)では興隆な主演を演じ注目をされる。2006年青山劇場でクラウンワークショップを開催。現在、パリと東京を拠点に活動中。



### ■ Eva Blay (エヴァ・ブライ / スペイン)

バルセロナに生まれる。1991年大学時代より演劇活動を開始。1997年より、インスティテュート・テアトルで演技を学ぶ。2002年よりエコール・フィリップ・ゴリエにて学ぶ。2002年、アイボリー・コースト。2005年ボンジュラスにて「白痴なクラウン」の講師またクラウンとしてツアーに参加。現在、テレビ、舞台、映画などで活躍中。

## 《ワークショップのご案内》

### ●受講料

スヴェン・クリステンセン 1回: ¥3,500 3日連続: ¥10,000  
山上 優 1回: ¥2,000 6日連続: ¥10,000

### ●お申込方法

氏名、年齢、性別、連絡先(住所・Tel/fax番号/e-mailアドレス)、希望コースをご記入の上、e-mail または fax で下記までお送りください。受講登録に関するご案内をお送りいたします。

e-mail アドレス: nakajima@sunpearl-arakawa.com

FAX: 03-3807-0641 (中編宛)

	8/30 (水)	8/31 (木)	9/1 (金)	9/2 (土)	9/3 (日)	9/4 (月)	9/5 (火)
14:00-17:00	A	A	A				
18:30-21:30	B	B	B		B	B	B

A スヴェン・クリステンセン B 山上 優

2006 8月27日(日) 13:30開場 14:00開演 ※終演後にアフタートークがあります

8月28日(月) 18:30開場 19:00開演

8月29日(火) 18:00 第3集会所にて茶話会があります

開 場: サンパール荒川 小ホール

チケット発売日: 7月15日(土)

料 金: 一般の発売 ¥3,000 ◎当日 ¥3,500 (全席自由・税込)

学生の発売 ¥2,000 ◎当日 ¥2,500

チケット取扱: 電子チケットぴあ TEL.0570-02-9999(P-コード:370-916)

TEL.0570-02-9988(オペレーター対応) http://pia.jp/t

サンパール荒川1F受付 TEL.03-3806-6531

町屋文化センター TEL.03-3802-7111

公演に関するお問合せ: TEL.03-3806-6534

●企画制作  
NPO法人 L'ICP

オブジェクト・シアター06実行委員会

【主催】MKT共同事業体

サンパール荒川: 東京都荒川区荒川1-1-1



【交通機関】  
・JR山手線 日暮里下車  
徒歩15分(徒歩22分 荒川行)で(荒川区役所前)下車  
徒歩5分  
・東京メトロ日比谷線または有楽町線 町屋駅下車  
徒歩5分(徒歩10分)で(荒川区役所前)下車 徒歩2分  
・東京メトロ日比谷線 三ノ輪駅下車 徒歩10分